FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. Temiskaming — Enumeration District / District du recenseur No. 84 — in / dans Bucke Township (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Page 5 — 229

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par R. J. Hancock, Enumerator / Recenseur, June 9th 1911

99 — 13

Line / Ligne	Dwelling House / Maison	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement	Place of habitation (Town, city or parish, city, town or village. Give street and house number if in city, town or village. Or other description) / Lieu du domicile (Cantons, paroisse, cité, village, ville ou municipalité et de son No. ou endroit exact de la maison, si dans une ville, cité, village ou ville. Ou autres détails)	Sex / Sexe	Relation to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Citizenship—Naturalized or native-born, alien or born subject / Citoyenneté—naturalisé ou né sujet, étranger ou né sujet	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada, specify province or territory) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire)	Year of immigration / Pour l'immigration	Year of naturalization, if naturalized / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine ou race ou tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire ou secondaire, autre que l'emploi principal, s'il y en a	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account / Travaillant à son compte	Whether salaried or wage earner (Whether working by the day or by the week) / Si salarié ou gagiste (Si travaillant à la journée ou à la semaine)	Weeks employed in 1910 / Nombre de semaines employé en 1910	Weeks employed in part unemployed in 1910 / Nombre de semaines employé à l'emploi principal en 1910	Hours per week (if employed at one occupation only) / Heures par semaine (si employé à un emploi seulement)	Hours of work per day (if employed at more than one occupation) / Heures de travail par jour (si employé à plus d'un emploi)	Wages earned in 1910 from principal occupation / Gains reçus en 1910 pour l'emploi principal	Wages earned in other occupations / Gains reçus en 1910 pour autres emplois	Total earnings in 1910 / Gains totaux en 1910	Was any part of time lost through sickness, etc. / Temps perdu par maladie, etc.	Life / Vie	Accident or sickness / Accident ou maladie	Cost of insurance per annum / Coût de l'assurance par année	Months at school in 1910 / Mois d'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language usually spoken / Langue parlée habituellement	Can speak English / Sait parler anglais	Can speak French / Sait parler français	Other languages / Autres langues	Blind / Aveugle	Deaf-mute / Sourd-muet	Insane / Aliéné
1	52	52	McLean James	Bucke Tp.	M	Head	Can	Sept	1860	30	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Mill Hand				Yes	Saw Mill	47			10		652			Yes	Yes								
2			" Bessie	" "	F	Wife	Can	March	1879	32	Sweden	1890		Swedish	Canadian	Presbyterian																							
3			Ferguson Donald	" "	M	Boarder	Can				Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Mill Hand				Yes		47			10					Yes	Yes							
4			McFee James	" "	M	Boarder	Can				Ont				Canadian		Mill Hand				Yes		47			10					Yes	Yes							
5			Boggelow Silas	" "	M	Boarder	Can				Ont				Canadian		Mill Hand				Yes		47			10					Yes	Yes							
6	53	53	Tibbe Robert		M	Head	Can	Sept	1871	39	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Mill Owner				Yes	Saw Mill				10					Yes	Yes							
7			" Mary		F	Wife	Can	March	1875	36	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	None																					
8			" Elliot		M	Son	Can	Oct	1899	11	Ont			Scotch	Canadian	"																						
9			" Mable		F	Daughter	Can	Aug	1901	9	Ont			"	Canadian	"																						
10			" Benjamin		M	Son	Can	May	1903	7	Ont			"	Canadian	"																						
11			" Margaret		F	Daughter	Can	Oct	1906	4	Ont			"	Canadian	"																						
12			" Keith		M	Son	Can	Aug	1908	2	Ont			"	Canadian	"																						
13			" William		M	Son	Can	Sept	1910	10	Ont			"	Canadian	"																						
14	54	54	Yates William		M	Head	Can	July	1855	55	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer				Yes	Farm						1200			Yes	Yes							
15			" Hannah		F	Wife	Can	July	1857	53	Ont			English	Canadian	Methodist	None																					
16			" Herbert		M	Son	Can	Dec	1889	31	Ont			"	Canadian	Methodist	None																					
17			" Albert		M	Son	Can	Sept	1887	23	Ont			"	Canadian	Methodist	None																					
18			" Annie M.		F	Daughter	Can	Aug	1892	18	Ont			"	Canadian	Methodist	Student																					
19	55	55	Kirstine Walter		M	Head	Can	Aug	1874	37	Ont			German	Canadian	Presbyterian	Salesman				Yes	Farmers						600		1000	3332	Yes	Yes							
20			" Agnes		F	Wife	Can	Feb	1865	46	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	None															Yes	Yes							
21	56	56	Ekberg Gustavus		M	Head	Can	Dec	1870	40	Sweden	1905		Swede	Swede	Lutheran	Laborer				Yes	Farm	26					400			Yes	Yes	Swedish						
22			" Hannah		F	Wife	Can	Apr	1868	42	Sweden	1907		Swede	Swede	Lutheran	None															Yes	Yes	Swedish						
23			" Abel		M	Son	Can	Aug	1898	13	Sweden	1907		Swede	Swede	Lutheran	None															Yes	Yes	Swedish						
24	57	57	Peirson Charles		M	Head	Can	Feb	1876	35	Sweden	1907		Swede	Swede	Lutheran	Farmer				Yes	Farm	26					400			Yes	Yes	Swedish						
25			" Tabea Sofia		F	Wife	Can	Sept	1876	34	Sweden	1905		Swede	Swede	Lutheran	None															Yes	Yes	Swedish						
26			" Warner		M	Son	Can	June	1907	3					Canadian																							
27			" Margaret		F	Daughter	Can	July	1902	8	Sweden	1905			Canadian																							
28			" Bertheol		M	Son	Can	June	1907	3					Canadian																							
29			" Hunter		F	Daughter	Can	April	1907	2					Canadian																							
30	57	58	Hagberg Hugo		M	Head	Can		1878	32	Sweden	1903		Swede	Swede	Lutheran	Machinist	Miller			Yes	Machine Shop	26	26	60	60	800	800					Yes	Yes	Swedish						
31			" Selma		F	Wife	Can	Aug	1884	27	Sweden	1907		Swede	Swede	Lutheran																							
32			" Hazel		F	Daughter	Can		1902	3	Sweden	1907		Swede	Swede	Lutheran																							
33	59	59	Hammerstrom Peter		M	Head	Can	March	1850	31	Sweden	1906		Swede	Swede	Lutheran	Carpenter				Yes	Farmer	26		60			350			Yes	Yes	Swedish						
34			" Anna		F	Wife	Can	Aug	1879	32	Sweden	1906		Swede	Swede	Lutheran																							
35			" Elsie		F	Daughter	Can	Apr	1902	8	Sweden	1906		Swede	Swede	Lutheran																							
36			" Gustave		M	Visitor	Can	Aug	1857	53	Sweden	1907		Swede	Swede	Lutheran																							
37			" Charlotte		F	Mother	Can	Aug	1856	54	Sweden	1909		Swede	Swede	Lutheran																							
38	60	60	Huard Paul		M	Head	Can	Oct	1859	52	Ont	1911		French	Canadian	Catholic	Farmer				Yes	Farm						825			Yes	Yes	French						
39			" Lizzie		F	Wife	Can	Nov	1862	48				French	Canadian	Catholic	None															Yes	Yes	French						
40			" Elzear		M	Son	Can	Sept	1883	27				French	Canadian	Catholic	Agent				Yes	Insurance									Yes	Yes	French						
41			" Alice		F	Daughter	Can	March	1887	24	Ont	1911		French	Canadian	R. Catholic	None															Yes	Yes	French						
42			" Arthur		M	Son	Can	Oct	1887	23	Ont	1911		French	"	R. Catholic	None															Yes	Yes	French						
43			" Joseph		M	Son	Can	Dec	1889	21	Ont	1911		French	"	R. Catholic	None															Yes	Yes	French						
44			" Andrew		M	Son	Can	Dec	1891	19	Ont	1911		French	"	R. Catholic	None															Yes	Yes	French						
45			" Blanche		F	Daughter	Can	June	1896	14	Ont	1911		French	"	R. Catholic	None															Yes	Yes	French						
46			" Leo		M	Son	Can	June	1898	12	Ont	1911		French	"	R. Catholic	None															Yes	Yes	French						
47			" Albert		M	Son	Can	April	1902	9	Ont	1911		French	"	R. Catholic	None															Yes	Yes	French						
48	61	61	Carlson Swan		M	Head	Can	Aug	1880	30	Sweden	1904	1911	Swede	Canadian	Lutheran	Farmer				Yes	Farm						1000			Yes	Yes	Swedish						
49			" Matilda		F	Wife	Can	March	1884	27	Sweden	1904		Swede	Canadian	Lutheran	None															Yes	Yes	Swedish						
50			" Anna		F	Daughter	Can	March	1906	5				Swede	Canadian	Lutheran																							